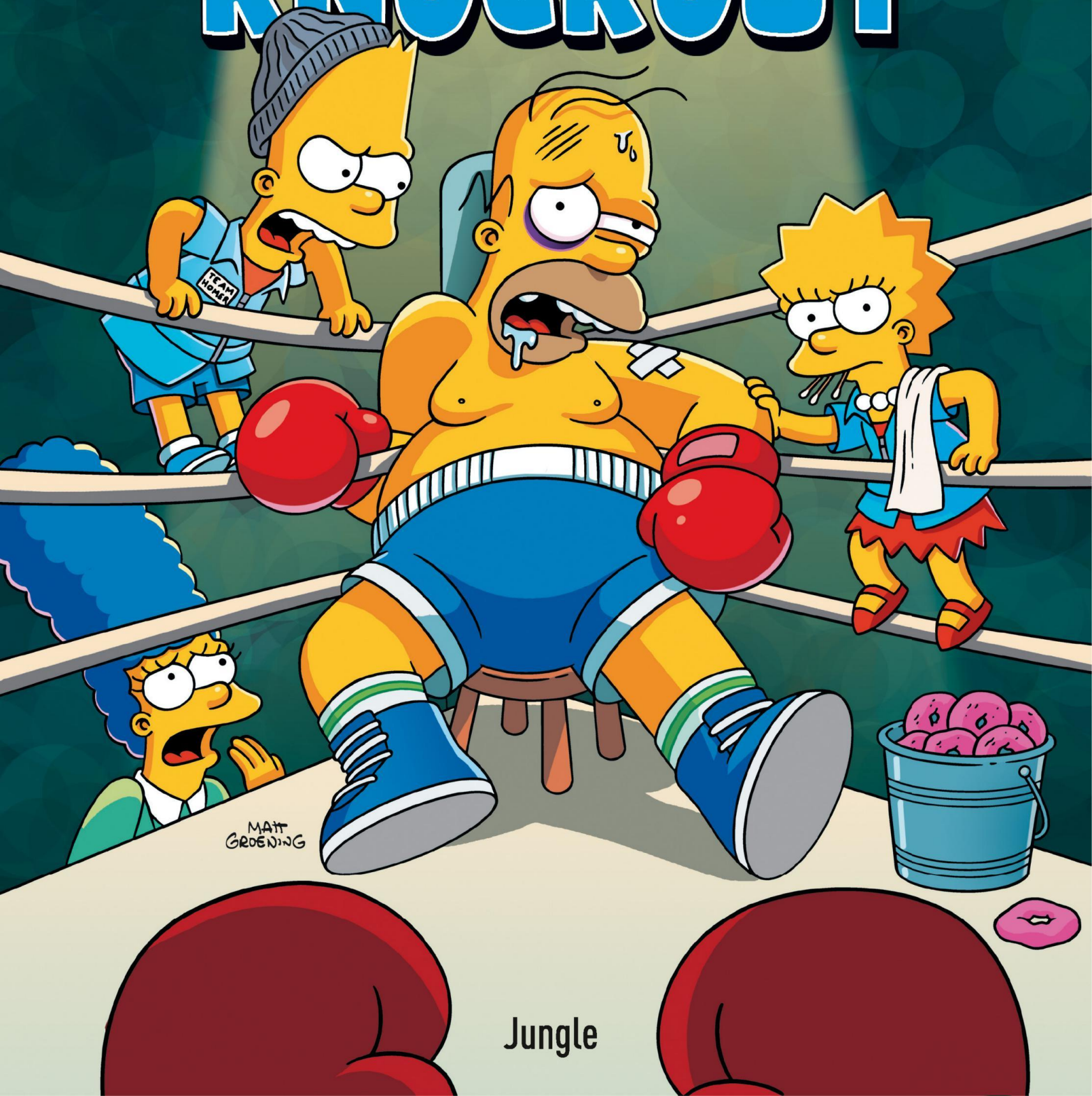


Les SIMPSON™

KNOCKOUT



MATT
GROENING

Jungle

Les SIMPSONTM
KNOCKOUT

The Simpsons™, created by Matt Groening, are the copyrighted and trademarked property of Twentieth Century Fox Film Corporation. Used with permission. All rights reserved.

KNOCKOUT

Simpson Comics Knockout copyright © 2016 by Bongo Entertainment, Inc. All rights reserved.

No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information address

Bongo Comics Group
P.O. Box 1963, Santa Monica, CA 90406-1963

Publisher : MATT GROENING
Managing Editor : TERRY DELEGEANE
Creative Director: NATHAN KANE
Book Design: SERBAN CRISTESCU
Legal Guardian : SUSAN A. GRODE

Adaptation française : Camille Rauch

ISBN : 978-2-822-22802-2
© 2019 Jungle

Jungle est une maison d'édition du groupe Steinkis
Toute l'actu des éditions Jungle sont sur www.editions-jungle.com

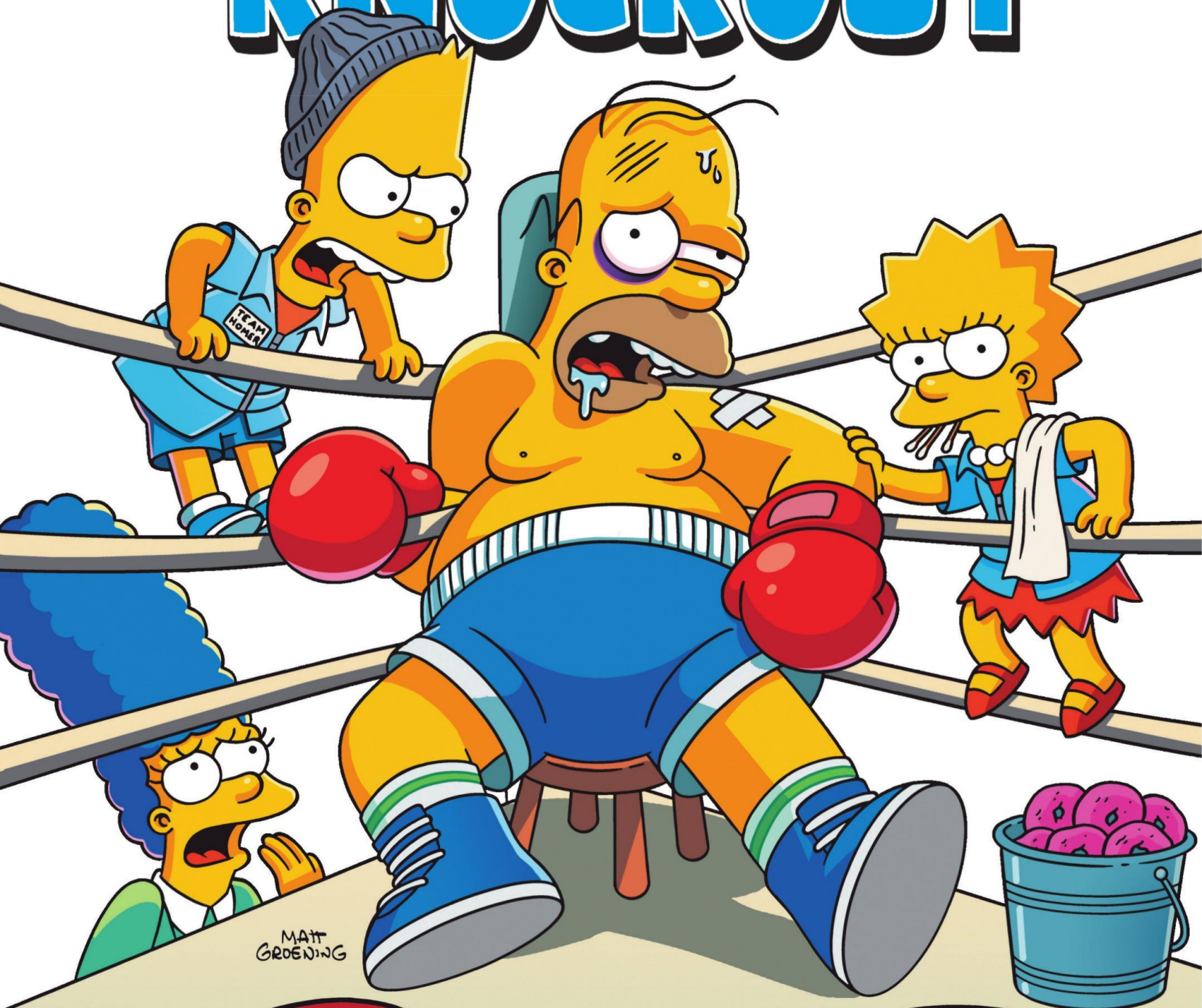
Éditions Jungle
@editionsjungle

Tous droits réservés pour tous pays.
Il est strictement interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie ou numérisation) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Achévé d'imprimer en août 2019 en France par PPO graphic. Dépôt légal : Août 2019.

Les SIMPSON™

KNOCKOUT



Jungle

MATT GROENING présente

LE CENTRE COMMERCIAL MAL



CHUCK DIXON & ELMA BLACKBURN
SCÉNARIO

JOHN COSTANZA
DESSINS

PHYLLIS NOVIN
ENCRAGE

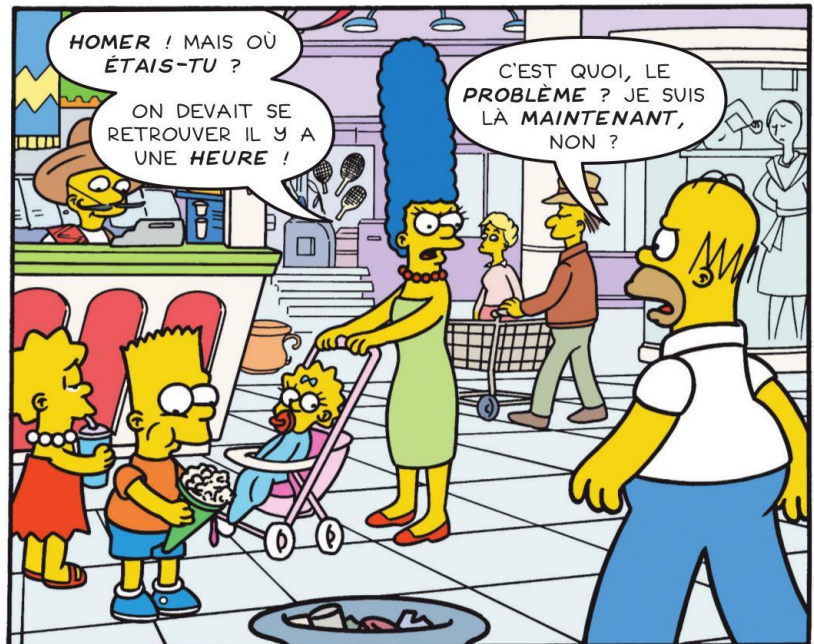
ART VILLANUEVA
COULEURS

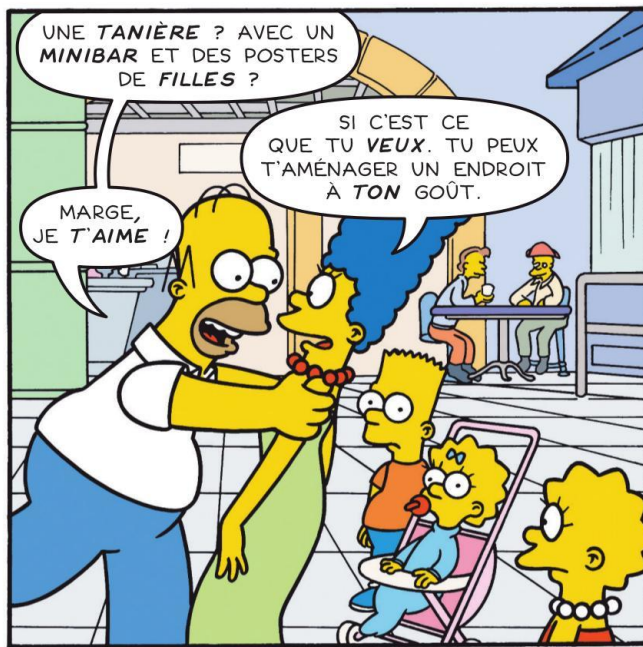
CAMILLE RAUCH
ADAPTATION

FRED TRÉVINAL
LETTREGE

BILL MORRISON
ÉDITEUR

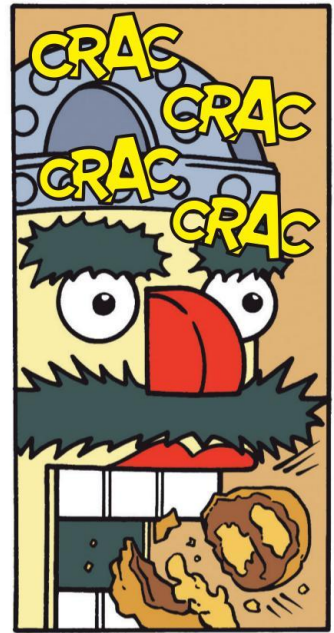
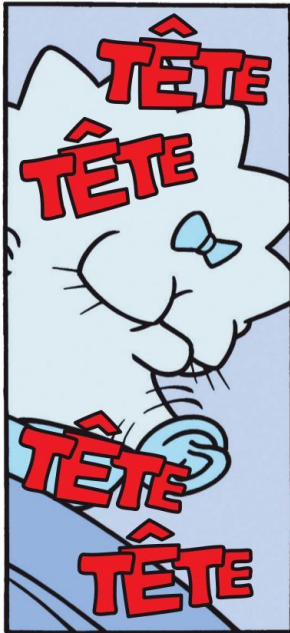
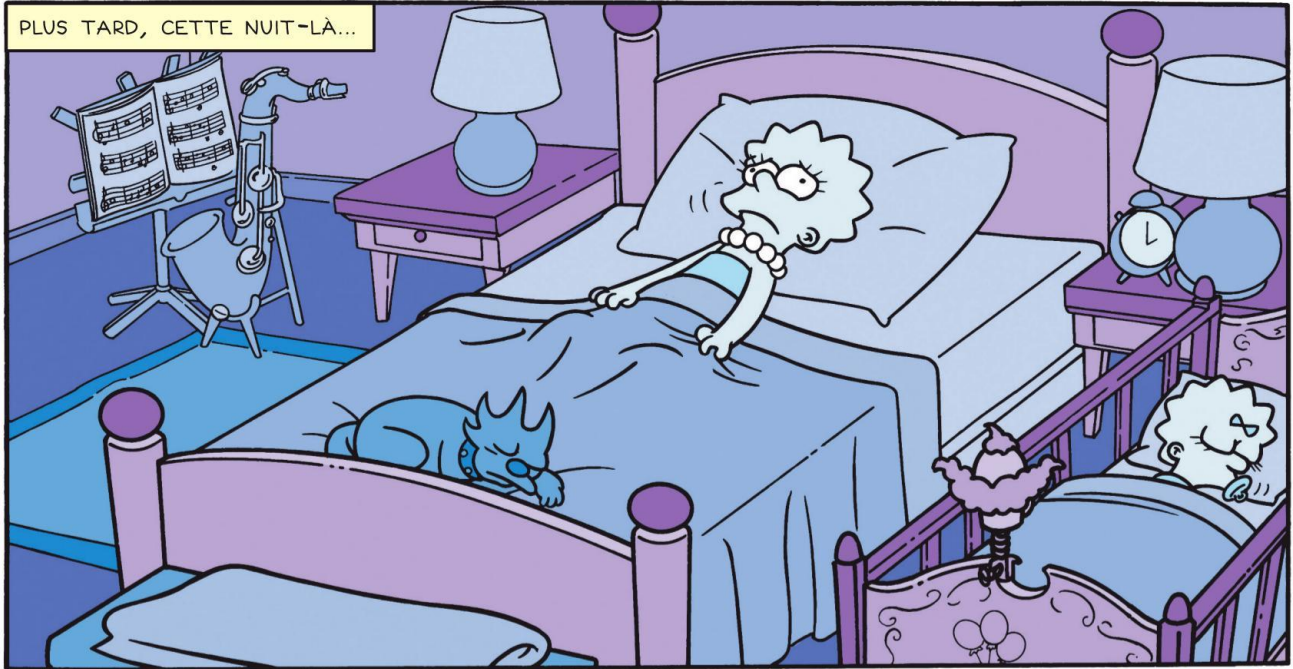


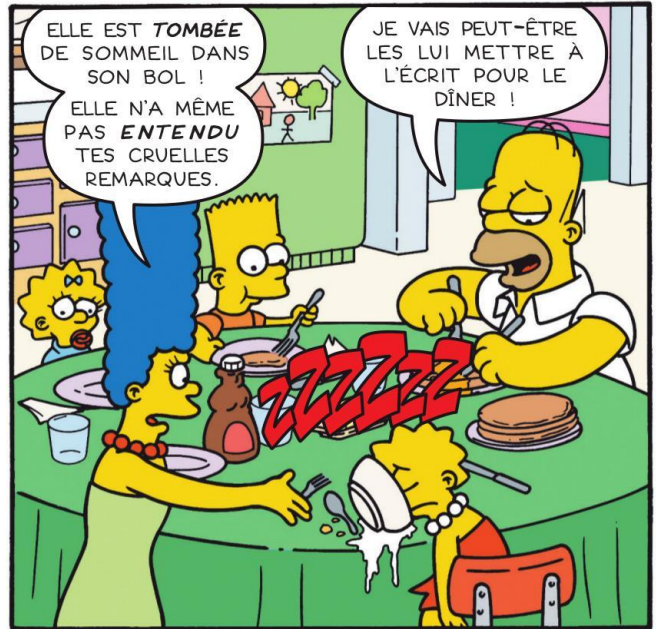


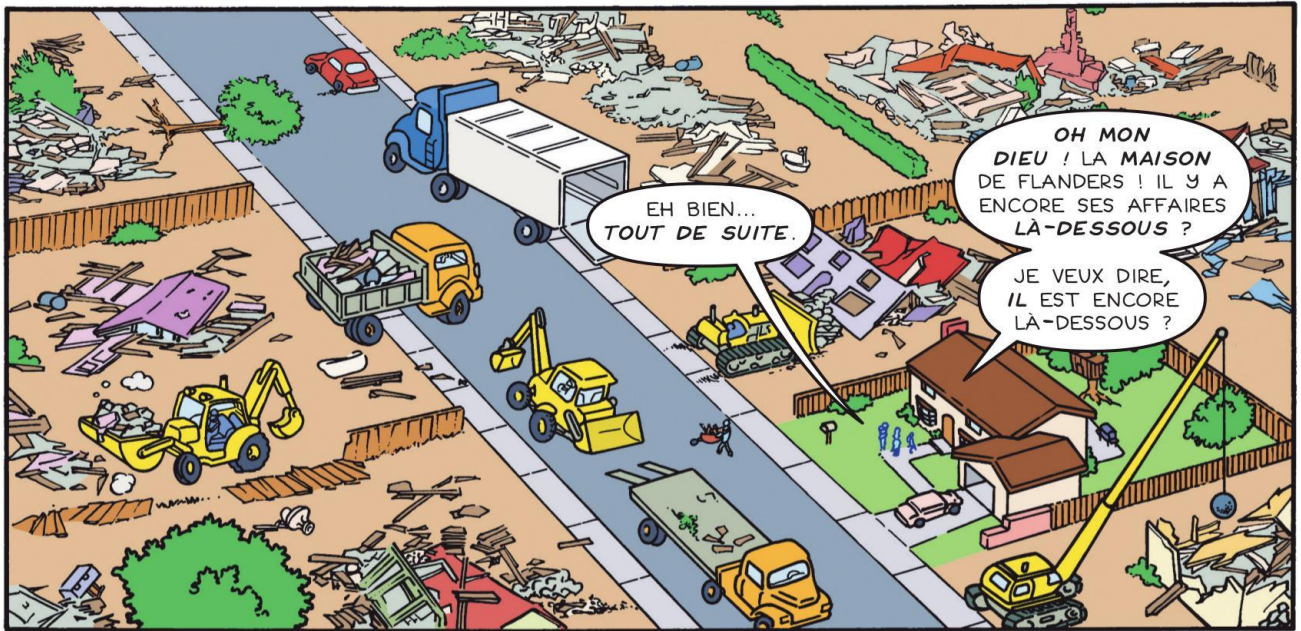




PLUS TARD, CETTE NUIT-LÀ...











PLUSIEURS JOURS PLUS TARD...

J'AI BIEN FAIT DE **RENOYER** CES TYPES.

ILS ONT PAS OSÉ **REVENIR** AVEC LEURS GRANDS MOTS ET LEURS SACS PLEINS D'ARGENT.

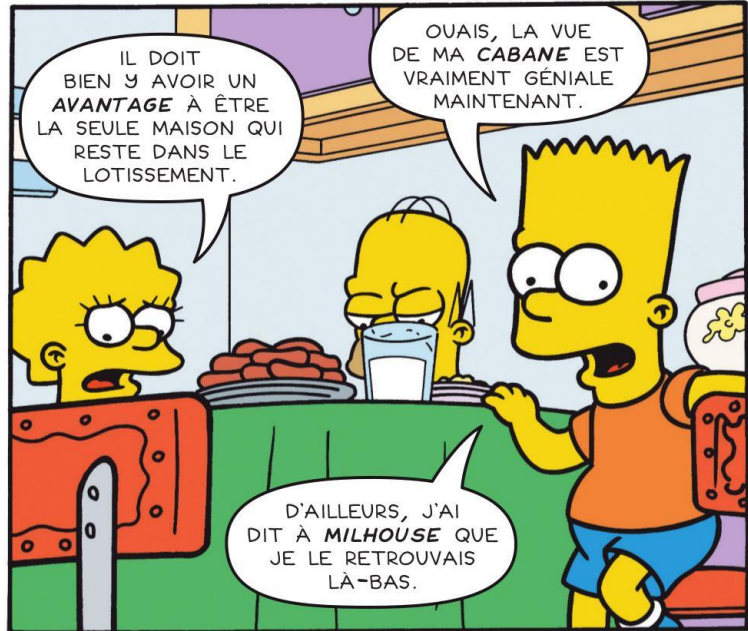
JE VOIS PAS POURQUOI ON VEND **PAS** CE TROU.



APRÈS QUE JE ME SUIS **ENFIN** AMÉNAGÉ MON PRÉCIEUX SANCTUAIRE ?

JAMAIS, J'TE DIS !

EN PLUS, ON A **HYPOTHÉQUÉ** TANT DE FOIS LA MAISON QU'ON AURAIT DE LA **CHANCE** D'EN PARTIR AVEC DES HABITS SUR LE DOS.



IL DOIT BIEN Y AVOIR UN **AVANTAGE** À ÊTRE LA SEULE MAISON QUI RESTE DANS LE LOTISSEMENT.

OUAIS, LA VUE DE MA **CABANE** EST VRAIMENT GÉNIALE MAINTENANT.

D'AILLEURS, J'AI DIT À **MILHOUSE** QUE JE LE RETROUVAIS LÀ-BAS.



CE TRUC NE SE FERA PAS TANT QUE JE SERAI **EN VIE** !

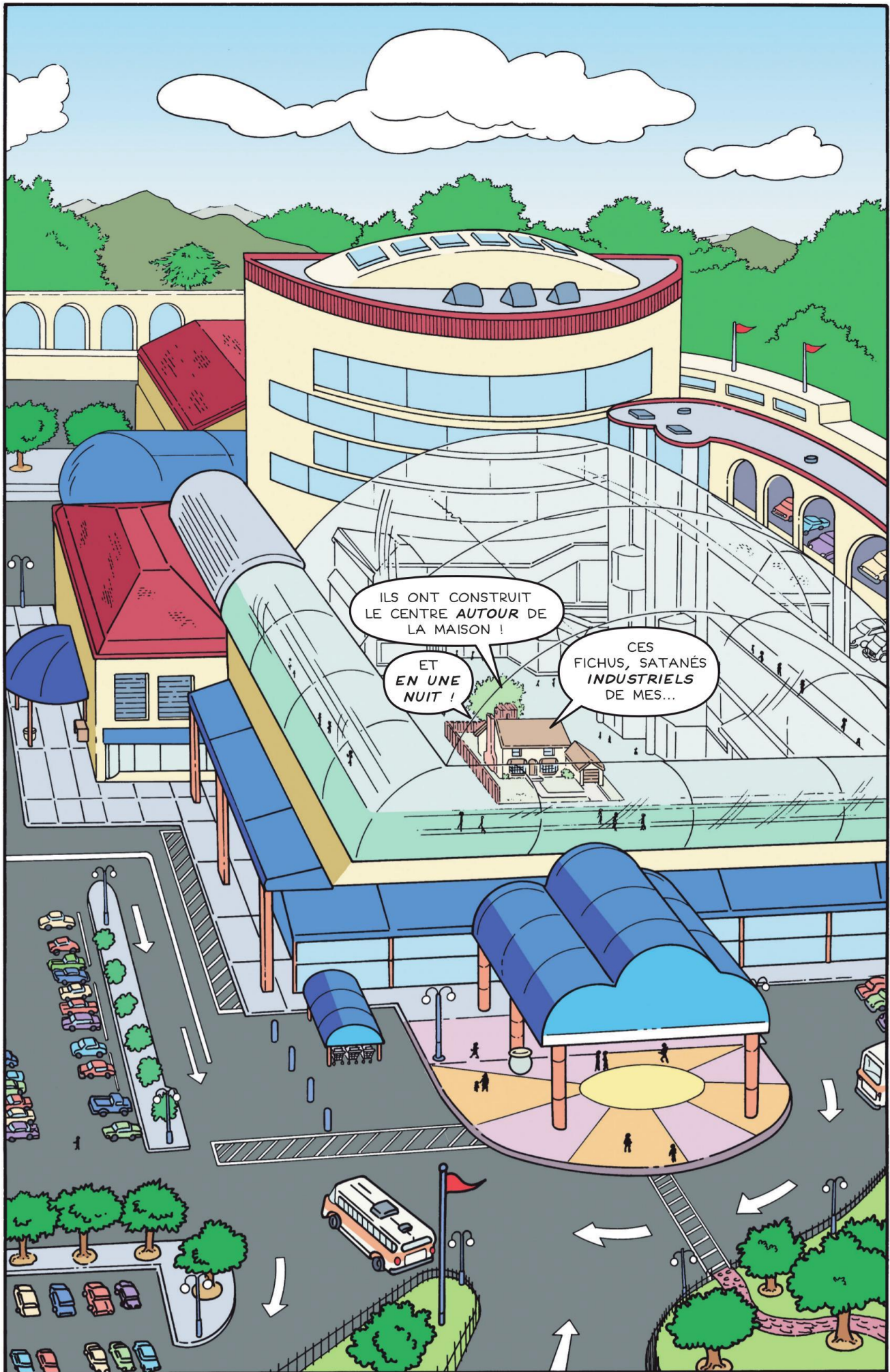
WAOUH.



TU DEVRAIS VÉRIFIER TON **POULS**, HOMER.

QUOI... ?!

OH MON...



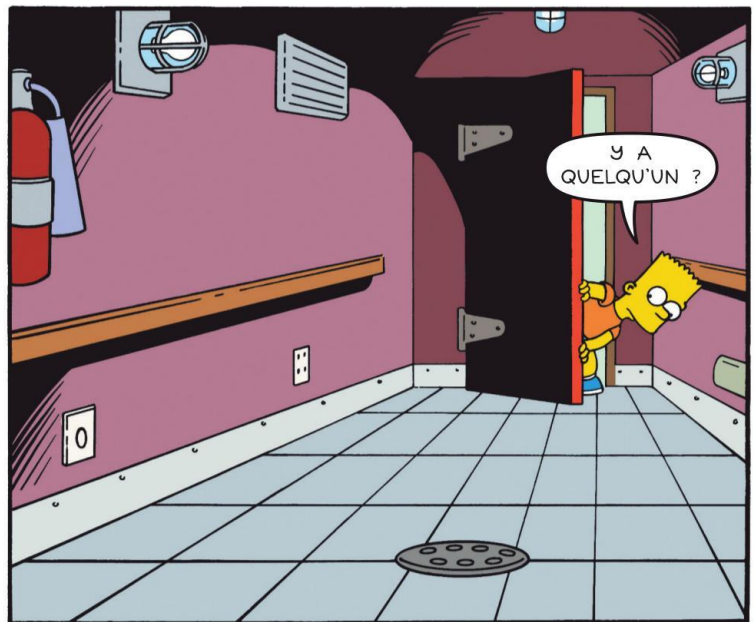
ILS ONT CONSTRUIT
LE CENTRE **AUTOUR** DE
LA MAISON !

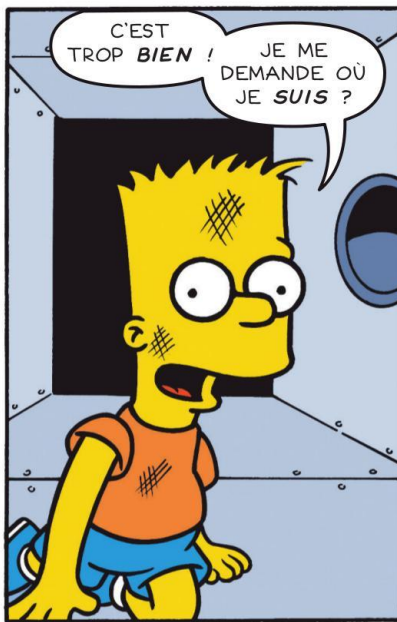
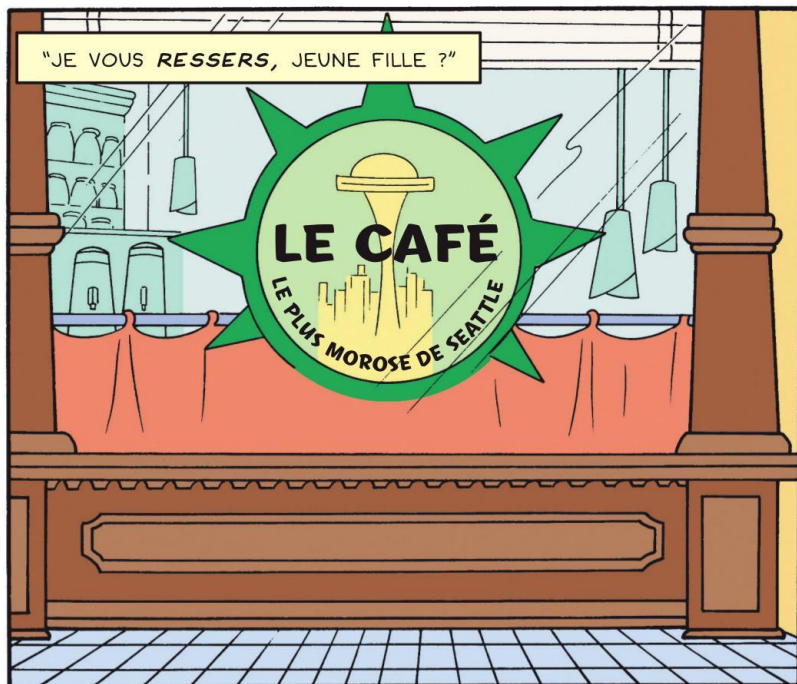
ET
EN UNE
NUIT !

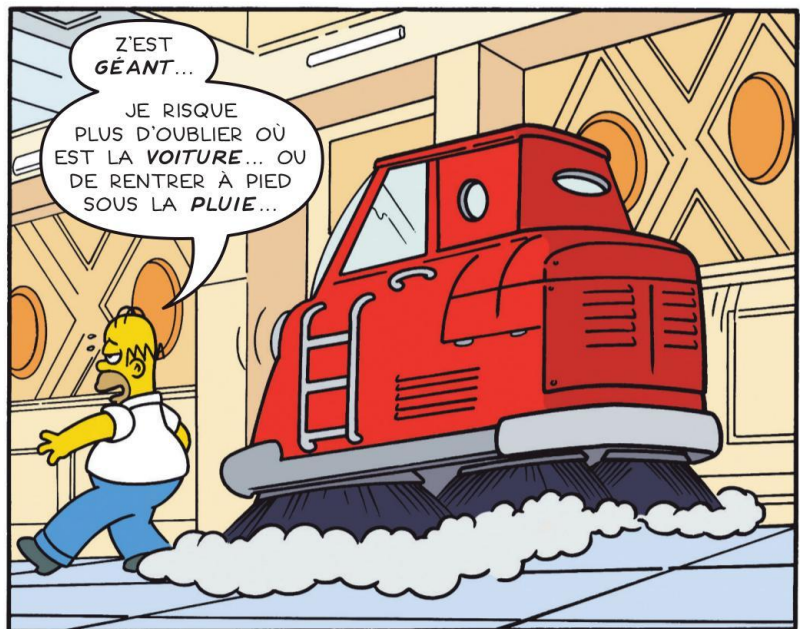
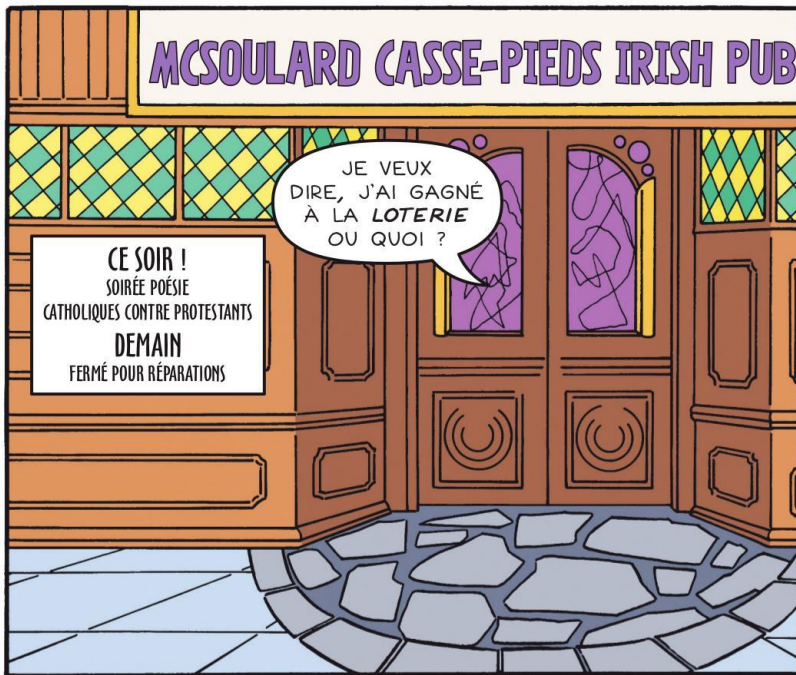
CES
FICHUS, SATANÉS
INDUSTRIELS
DE MES...

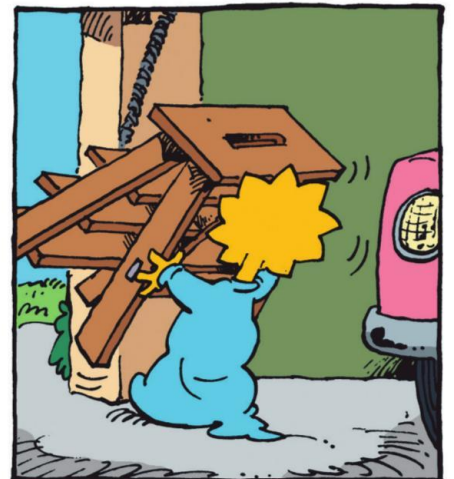
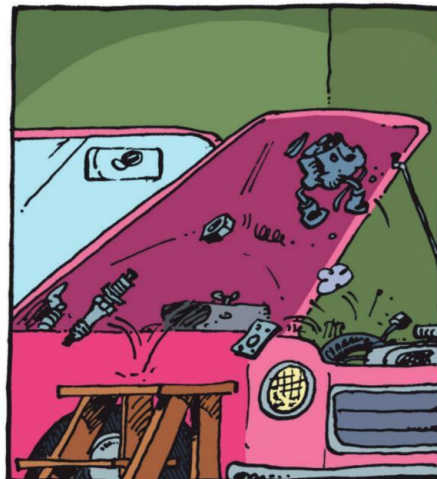
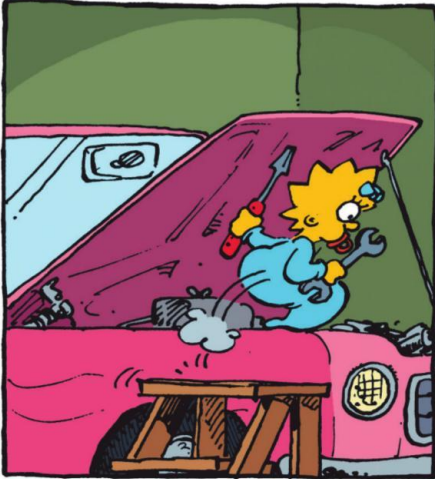
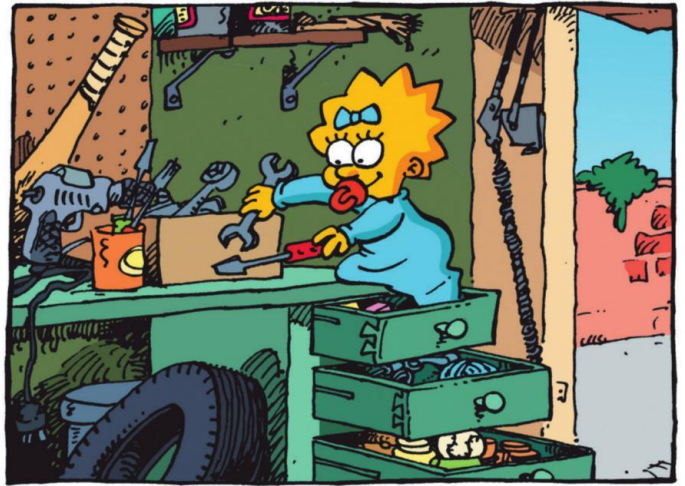
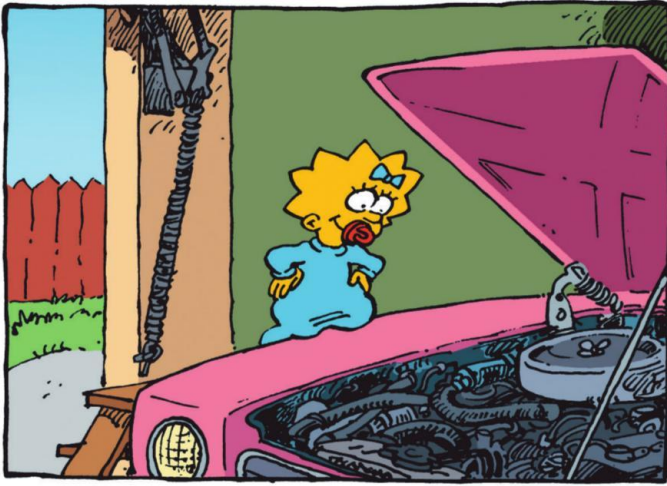








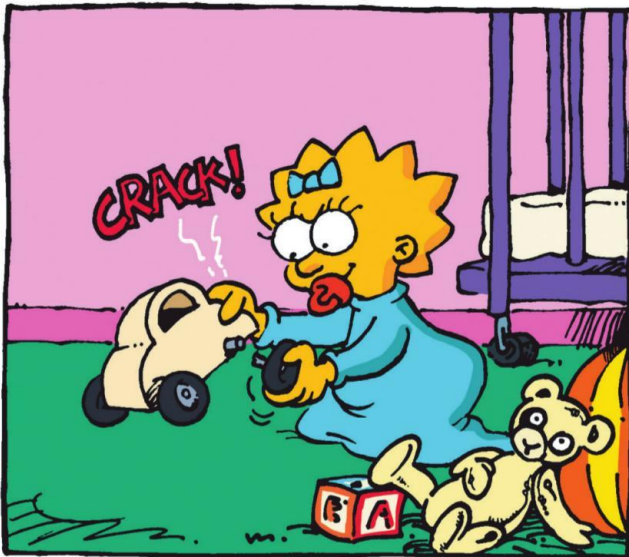
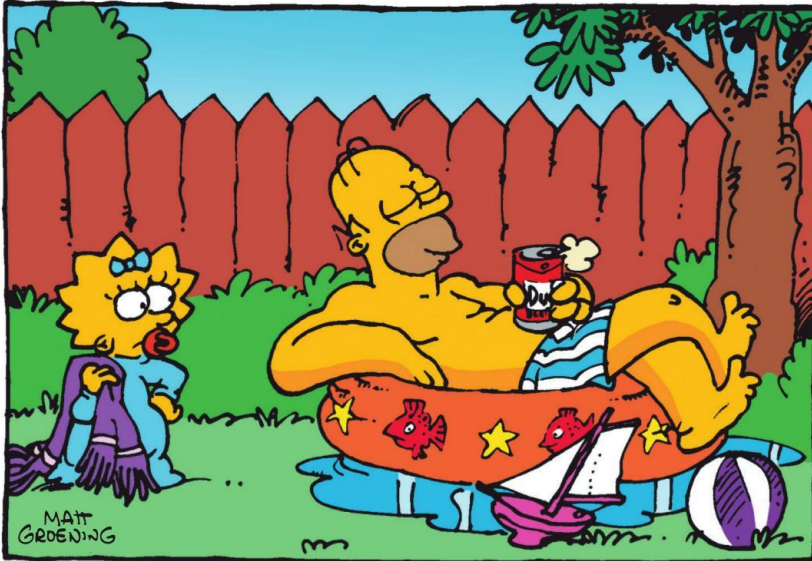




LA CRÈCHE DE MAGGIE



PAR ARAGONÉS



SERGIO ARAGONÉS
SCÉNARIO & DESSINS

NATHAN HAMILL
COULEURS

BILL MORRISON
ÉDITEUR